

Déclaration relative aux droits d'auteur & conditions d'utilisations Prix d'architecture de la Grande Région 2026

Projet :

Candidat :

Les candidats ainsi que tous les titulaires de droits attachés aux documents soumis déclarent:

- qu'ils/elles disposent de tous les droits nécessaires sur les documents soumis (photos, plans, dessins, textes, etc.).
- qu'aucun droit de tiers ne s'oppose aux utilisations prévues dans la présente déclaration.

Concernant les documents dont le candidat est l'auteur et/ou détenteur des droits :

Le candidat accorde aux organisateurs (WFG Ostbelgien VoG et Fibois GrandEst) le droit de communiquer gratuitement au public ses propres œuvres pour la durée du projet Interreg W.A.V.E. (jusqu'au 31.12.2027) des droits d'auteur et pour les usages et supports suivants :

- documentation et communication liées au Prix d'Architecture de la Grande Région : expositions, presse, publications - brochure, site internet et réseau sociaux.

Tous droits non décrits ici fera l'objet d'un nouvel accord entre les organisateurs et le candidat.

L'organisateur s'engage à respecter les droits moraux inaliénables et non cessibles du candidat, en particulier :

- l'intégrité des œuvres : changement de taille, de résolution, de mise en page autorisés sans modification de fond altérant le caractère, le sens ou l'intention du candidat
- la paternité des œuvres : mention systématique et de manière lisible du nom du candidat au regard de toute communication au public de ses documents.

Concernant les documents dont le candidat n'est ni l'auteur ni le détenteur des droits :

Avant transfert de la présente et pour les documents dont il n'est pas l'auteur et ou détenteur des droits, le candidat aura informé de sa volonté de participer au prix auprès du/des tiers(s) concernés par ces droits.

L'organisateur s'engage alors à accepter de négocier avec ce(s) tiers et pour autant qu'il(s) le souhaite(nt) un avenant aux conditions décrites ci-avant. Dans ce cas, cet avenant sera intégré et annexé par les organisateurs au dossier du candidat.

Enfin, il est à noter que l'octroi des droits d'utilisation peut être révoqué pour motif légitime, avec prise d'effet pour les utilisations futures. Les documents déjà publiés peuvent continuer à être utilisés et archivés. Cette révocation devra être faite par écrit.

Contenu soumis	Nom(s) des titulaires de droits	Signature
Photos		
Plans/Dessins		
Textes/Explications		
Autres		

Remarques :

ANNEXE

Déclaration relative aux droits d'auteur & conditions d'utilisations Prix d'architecture de la Grande Région 2026 concernant les documents dont le candidat n'est ni auteur et ni détenteur des droits.

Concerne : Droits d'auteur relatifs aux œuvres de type « Photographies »

Projet :

Candidat :

A été convenu :

Entre :
Ci-après dénommé « l'auteur » et détenteur des droits

Et :
Ci-après dénommé « l'organisateur »
**WFG Ostbelgien VoG, Hütte 79/20, BE-4700 Eupen et
Fibois GrandEst, 3, Allée des Tilleuls – CS 50022, FR-54181 Heillecourt Cedex**

1. Licence de droits d'auteur concédée par l'auteur au bénéfice de l'organisateur :

La licence décrite ci-après est une licence non exclusive, non globale, non cessible et cédée par l'auteur à l'unique bénéfice de l'organisateur. Tous droits non décrits ici fera l'objet d'un nouvel accord entre les organisateurs et l'auteur.

1.1 Examen du dossier de candidature au Prix d'architecture de la Grande Région édition 2026

L'auteur autorise l'organisateur à reproduire et diffuser les photographies transmises par le candidat dans le cadre exclusif de l'examen de son dossier de candidature par les seuls membres du/des jury(s) du Prix d'architecture de la Grande Région 2026 et ce par l'envoi du dossier par mail, l'impression éventuelle du dossier au format A4, la projection dans les locaux où auront lieux les délibérations du/des jury(s).

L'organisateur informera les membres du/des jury(s) que les photographies qu'ils reçoivent le sont dans un cadre privé, ne sont pas libres de droits, et ne sont exclusivement destinées à l'examen de la candidature et que par conséquent toute autre utilisation, diffusion, exploitation dans un autre cadre est strictement prohibée.

1.2. Communication à propos de la candidature au Prix d'architecture de la Grande Région édition 2026

L'auteur autorise l'organisateur à reproduire et diffuser gratuitement, dans cadre exclusif de la publicité et de la promotion du projet du candidat à l'édition 2026 du Prix d'architecture de la Grande Région, 1 photographie représentative du projet du candidat.

Cette autorisation concerne :

- le(s) site(s) internet de l'organisateur suivant(s) :

<https://wave-gr.eu/>

- la publication d'un post unique sur les réseaux sociaux de l'organisateur à savoir : instagram, facebook et LinkedIn

- la publication d'une newsletter éditée et diffusée par l'organisateur.

Pour toutes ces utilisations, le nom de l'auteur de la photographie sera mentionné de manière lisible dans le corps du texte et/ou au regard de la photographie reproduite. Dans le cas des post sur les réseaux sociaux et pour autant qu'il existe, un lien vers le compte de l'auteur (et du candidat) sur le réseau en question sera également à intégrer à la publication.

1.3. Communication à propos du Lauréat distingué par un des prix du Prix d'architecture de la Grande Région édition 2026

L'auteur autorise l'organisateur à reproduire et diffuser gratuitement, dans le cadre exclusif de la publicité et de la promotion du projet lauréat à l'édition 2026 du Prix d'architecture de la Grande Région, jusque 3 photographies représentatives du projet du candidat.

Cette autorisation concerne :

- le(s) site(s) internet de l'organisateur suivant(s) :
<https://wave-gr.eu/>
- la publication d'un post unique sur les réseaux sociaux de l'organisateur à savoir : instagram, facebook et LinkedIn
- la publication d'une newsletter éditée et diffusée par l'organisateur.

Pour toutes ces utilisations, le nom de l'auteur de la / des photographie(s) sera mentionné de manière lisible dans le corps du texte et/ou au regard de la / des photographie(s) reproduite(s). Dans le cas des post sur les réseaux sociaux et pour autant qu'il existe, un lien vers le compte de l'auteur (et du candidat) sur le réseau en question sera également à intégrer à la publication.

1.4. Cérémonie(s) de clôture / remise des prix du Prix d'architecture de la Grande Région édition 2026

L'auteur autorise l'organisateur à diffuser gratuitement, par projection vidéo (sur écran), l'ensemble des photographies transmises avec le dossier de candidature dans le cadre exclusif de la/les éventuelles cérémonies de clôture / remise des prix de l'édition 2026.

Pour toutes ces utilisations, le nom de l'auteur de la / des photographie(s) sera mentionné de manière lisible dans le corps du texte et/ou au regard de la / des photographie(s) reproduite(s).

1.5. Roll-up et exposition itinérante du Prix d'architecture de la Grande Région édition 2026

L'auteur autorise l'organisateur à reproduire et diffuser gratuitement jusque 5 photographies représentatives du projet du candidat dans le cadre exclusif de l'impression d'un support physique et unique de type « roll-up » (1 seul exemplaire) faisant partie d'une exposition itinérante relative à l'édition 2026 du Prix d'architecture de la Grande Région 2026 et qui sera remis au candidat à l'issue de cette exposition.

Pour toutes ces utilisations, le nom de l'auteur de la / des photographie(s) sera mentionné de manière lisible dans le corps du texte et/ou au regard de la / des photographie(s) reproduite(s).

2. Durée et étendue géographique de la licence de droits d'auteur

Les utilisations décrites et détaillées aux points 1.1 le sont à partir de la date de dépôt du dossier de candidature et limité à la durée du processus de sélection des lauréats.

Les utilisations décrites et détaillées aux points 1.2, 1.3, le sont à partir de la date de dépôt du dossier de candidature et limité à une durée de :

- 3 ans pour le(s) support(s) : sites internet de l'organisateur
- 3 ans pour le(s) support(s) : réseaux sociaux

Au-delà de cette période, toute nouvelle communication sur le(s) site(s) internet et publications sur les réseaux sociaux feront l'objet d'un nouvel accord écrit entre l'organisateur et l'auteur.

Les utilisations décrites et détaillées au point 1.4, sont limitées à la durée de la/des éventuelle(s) cérémonie(s) de clôture / remise des prix de l'édition 2026 du Prix d'architecture de la Grande Région.

Les utilisations décrites et détaillées aux points au point 1.5, sont limitée à la durée de l'exposition itinérante relative à l'édition 2026 du Prix d'architecture de la Grande Région avec un maximum de 18 mois au cas où le Prix d'architecture de la Grande Région ne soit pas annuel et que l'exposition circule plus d'un an.

La zone géographique concernée l'ensemble des utilisations décrites est : « monde entier ».

3. Autres utilisations

Aucune autre utilisation que celles décrites aux points 1 et 2 n'est autorisée.

Par conséquent tous les droits d'auteur ne faisant pas expressément partie de la description des utilisations autorisées et détaillées ci-avant demeurent l'entière propriété de l'auteur.

Toutes autres utilisations permettant de reproduire les œuvres de l'auteur (autres expositions, publications d'ouvrages et de catalogues, autres supports physiques et numériques, ...) par l'organisateur et/ou ses partenaires fera l'objet d'un accord écrit préalable et séparé. Il sera à concrétiser par une nouvelle licence de droits d'auteur spécifique à ces nouveaux besoins.

4. Modalités financières et rémunération de l'auteur

La présente licence de droits d'auteur tel que définie supra est exceptionnellement consentie à titre gratuit par l'auteur au bénéfice de l'organisateur.

Ce caractère exceptionnel est rendu possible par le fait que le candidat prend en charge les exploitations prévues par l'organisateur, décrites aux points 1 et 2 de la présente et dans le cadre exclusif de l'édition 2026 du Prix d'architecture de la Grande Région.

5. Droits moraux

L'organisateur s'engage à respecter les droits moraux inaliénables et non cessibles de l'auteur, en particulier :

- l'intégrité des œuvres : changements de taille, de résolution autorisés sans modification de fond altérant le sens ou l'intention de l'auteur. Recadrage possible en cas d'accord écrit préalable de l'auteur.
- la paternité des œuvres : mention « © photographie samuel defourny (www.smdf.be) » ou « © samuel defourny (www.smdf.be) » à indiquer systématiquement et de manière lisible lors de toute utilisation.

6. Résolution

Faute d'exécution d'une quelconque des stipulations de la présente, la licence concédée par l'auteur sera résolue de plein droit après envoi d'un message électronique resté sans réponse pendant 30 jours. L'auteur recouvrera alors l'entière propriété de tous ses droits et ce sans formalités ni réserves.

De plus, en cas de « disparition » de l'organisateur, tous les droits précédemment cédés et ce compris à ses partenaires s'éteindront automatiquement et reviendront de plein droit à l'auteur.

7. Droit applicable et compétence juridictionnelle

La présente est soumise au droit du pays de l'auteur : Belgique

En cas de différend relatif à son exploitation ou son exécution les parties s'engagent à rechercher prioritairement un accord à l'amiable. En cas d'échec ils soumettront celui-ci à un médiateur ou un collège de médiateurs choisis par eux dans le cadre d'un protocole de médiation. A défaut de résolution amiable du différend ou d'échec de la médiation les tribunaux du lieu de domicile de l'auteur seront seuls compétents.

Fait à, Le
en autant d'exemplaire que de partie

L'auteur
Signature

L'organisateur
signature et mention « lu et approuvé »

--	--

Photos concernées par la présente :

(1)(3)(5)	(3)(5)	(3)(5)	(5)
(5)			
.....			

- (1) → voir 1.2
- (3) → voir 1.3
- (5) → voir 1.5

Erklärung zu Urheberrechten & Nutzungsbedingungen Architekturpreis der Großregion 2026

Projekt :

Kandidat :

Die Kandidaten sowie alle Inhaber von Rechten an den eingereichten Unterlagen erklären:

- dass sie über alle erforderlichen Rechte an den eingereichten Unterlagen (Fotos, Pläne, Zeichnungen, Texte usw.) verfügen.
- dass keine Rechte Dritter den in dieser Erklärung vorgesehenen Nutzungen entgegenstehen.

Bezüglich der Unterlagen, deren Urheber und/oder Rechteinhaber der Kandidat ist:

Der Kandidat räumt den Organisatoren (WFG Ostbelgien VoG et Fibois GrandEst) das Recht ein, seine eigenen Werke für die Dauer des Projekts Interreg W.A.V.E. (bis zum 31.12.2027) unentgeltlich öffentlich zugänglich zu machen und zu nutzen. Dies gilt im Rahmen der Urheberrechte für folgende Nutzungen und Medien:

- Dokumentation und Kommunikation im Zusammenhang mit dem Architekturpreis der Großregion: Ausstellungen, Presse, Publikationen – Broschüre, Website und soziale Netzwerke.

Alle hier nicht beschriebenen Rechte werden Gegenstand einer neuen Vereinbarung zwischen den Organisatoren und dem Kandidaten sein.

Der Organisator verpflichtet sich, die unveräußerlichen und nicht übertragbaren Urheberpersönlichkeitsrechte des Kandidaten zu respektieren, insbesondere:

Integrität der Werke: Änderungen der Größe, Auflösung oder des Layouts sind zulässig, sofern keine inhaltliche Änderung erfolgt, die den Charakter, den Sinn oder die Absicht des Kandidaten verfälscht.

Urheberschaft der Werke: Der Name des Kandidaten wird bei jeder öffentlichen Kommunikation seiner Unterlagen systematisch und gut lesbar angegeben.

Bezüglich der Unterlagen, deren Urheber oder Rechteinhaber nicht der Kandidat ist:

Vor der Übermittlung der vorliegenden Erklärung und für Unterlagen, deren Urheber oder Rechteinhaber er nicht ist, informiert der Kandidat die betreffende(n) Drittperson(en) über seine Absicht, am Preis teilzunehmen.

Der Organisator verpflichtet sich, gegebenenfalls mit diesen Dritten über einen Zusatz zu den oben beschriebenen Bedingungen zu verhandeln, sofern diese dies wünschen. In diesem Fall wird dieser Zusatz von den Organisatoren in die Bewerbungsunterlagen des Kandidaten integriert und als Anhang beigelegt.

Abschließend ist zu beachten, dass die Einräumung der Nutzungsrechte aus berechtigtem Grund widerrufen werden kann, mit Wirkung für zukünftige Nutzungen. Bereits veröffentlichte Dokumente dürfen weiterhin verwendet und archiviert werden. Ein solcher Widerruf muss schriftlich erfolgen.

Eingereichter Inhalt	Name der/des Rechteinhaber/s	Unterschrift
Fotos		
Pläne/Zeichnungen		
Texte/Erklärungen		
Weiteres		

--	--	--

Bemerkungen :

--

ANHANG

Erklärung zu Urheberrechten & Nutzungsbedingungen Architekturpreis der Großregion 2026 betreffend Unterlagen, deren Urheber oder Rechteinhaber der Kandidat nicht ist

Betrifft: Urheberrechte an Werken des Typs „Fotografien“

Projekt:

Kandidat:

Es wurde Folgendes vereinbart:

Zwischen:

nachfolgend „**der Autor**“ genannt und Inhaber der Rechte

Und:

nachfolgend „**der Organisator**“ genannt
WFG Ostbelgien VoG, Hütte 79/20, BE-4700 Eupen et
Fibois GrandEst, 3, Allée des Tilleuls – CS 50022, FR-54181 Heillecourt Cedex

1. Vom Autor zugunsten des Organisators eingeräumte Urheberrechtslizenz

Die nachfolgend beschriebene Lizenz ist **nicht exklusiv, nicht global, nicht übertragbar** und wird vom Autor ausschließlich zugunsten des Organisators eingeräumt. Alle hier nicht beschriebenen Rechte sind Gegenstand einer neuen Vereinbarung zwischen den Organisatoren und dem Autor.

1.1 Prüfung der Bewerbungsunterlagen für den Architekturpreis der Großregion Ausgabe 2026

Der Autor ermächtigt den Organisator, die vom Kandidaten übermittelten Fotografien **ausschließlich im Rahmen der Prüfung seiner Bewerbung** durch die Mitglieder der Jury(s) des Architekturpreises der Großregion 2026 zu vervielfältigen und zu verbreiten.

Dies umfasst:

- die Übermittlung der Bewerbungsunterlagen per E-Mail,
eine mögliche **Ausdruckversion des Dossiers im Format A4**,
die **Projektion in den Räumlichkeiten**, in denen die Beratungen der Jury(s) stattfinden.

Der Organisator informiert die Mitglieder der Jury(s), dass die Fotografien **im privaten Rahmen** übermittelt werden, **nicht frei von Rechten** sind und **ausschließlich zur Prüfung der Bewerbung** bestimmt sind. Jede andere Nutzung, Verbreitung oder Verwertung außerhalb dieses Rahmens ist **streng untersagt**.

1.2 Kommunikation über die Bewerbung zum Architekturpreis der Großregion Ausgabe 2026

Der Autor ermächtigt den Organisator, **eine repräsentative Fotografie des Projekts des Kandidaten** kostenlos zu vervielfältigen und zu verbreiten, **ausschließlich im Rahmen der Werbung und Promotion des Projekts des Kandidaten** für die Ausgabe 2026 des Architekturpreises der Großregion.

Diese Genehmigung betrifft:

die folgende(n) **Website(s) des Organisators:**

<https://wave-gr.eu/>

die **Veröffentlichung eines einzelnen Beitrags** in den sozialen Netzwerken des Organisators, nämlich:

Instagram, Facebook und LinkedIn

die **Veröffentlichung eines Newsletters**, der vom Organisator erstellt und verbreitet wird.

Bei allen diesen Nutzungen wird **der Name des Fotografen gut lesbar** im Text und/oder bei der reproduzierten Fotografie angegeben.

Bei Beiträgen in sozialen Netzwerken wird – sofern vorhanden – **ein Link zum Account des Autors (und des Kandidaten)** im betreffenden Netzwerk in die Veröffentlichung integriert.

1.3 Kommunikation über den Preisträger eines der Preise des Architekturpreises der Großregion Ausgabe 2026

Der Autor ermächtigt den Organisator, **bis zu drei repräsentativen Fotografien des Projekts des Kandidaten** kostenlos zu vervielfältigen und zu verbreiten, **ausschließlich im Rahmen der Werbung und Promotion des ausgezeichneten Projekts** der Ausgabe 2026 des Architekturpreises der Großregion.

Diese Genehmigung betrifft:

die folgende(n) **Website(s) des Organisators:**

<https://wave-gr.eu/>

die **Veröffentlichung eines einzelnen Beitrags** in den sozialen Netzwerken des Organisators:

Instagram, Facebook und LinkedIn

die **Veröffentlichung eines Newsletters**, der vom Organisator erstellt und verbreitet wird.

Bei allen diesen Nutzungen wird **der Name des Autors der Fotografie(n)** gut lesbar im Text und/oder bei der reproduzierten Fotografie angegeben.

Bei Beiträgen in sozialen Netzwerken wird – sofern vorhanden – **ein Link zum Account des Autors (und des Kandidaten)** integriert.

1.4 Abschluss- / Preisverleihungszeremonie(n) des Architekturpreises der Großregion Ausgabe 2026

Der Autor ermächtigt den Organisator, **alle mit der Bewerbung übermittelten Fotografien kostenlos per Videoprojektion (auf Leinwand)** zu zeigen, **ausschließlich im Rahmen der möglichen Abschluss- bzw. Preisverleihungszeremonien der Ausgabe 2026.**

Bei allen Nutzungen wird **der Name des Autors der Fotografie(n)** gut lesbar im Text und/oder bei der Fotografie angegeben.

1.5 Roll-up und Wanderausstellung des Architekturpreises der Großregion Ausgabe 2026

Der Autor ermächtigt den Organisator, **bis zu fünf repräsentative Fotografien des Projekts des Kandidaten** kostenlos zu vervielfältigen und zu verbreiten, **ausschließlich im Rahmen des Drucks eines einzigen physischen Roll-up-Displays (ein Exemplar).**

Dieses Roll-up ist Teil einer **Wanderausstellung zur Ausgabe 2026 des Architekturpreises der Großregion** und wird dem Kandidaten nach Abschluss der Ausstellung übergeben.

Bei allen Nutzungen wird **der Name des Autors der Fotografie(n)** gut lesbar im Text und/oder bei der reproduzierten Fotografie angegeben.

2. Dauer und geografischer Geltungsbereich der Urheberrechtslizenz

Die in **Punkt 1.1** beschriebenen Nutzungen gelten **ab dem Datum der Einreichung der Bewerbung** und sind auf die **Dauer des Auswahlverfahrens der Preisträger** beschränkt.

Die in **Punkt 1.2 und 1.3** beschriebenen Nutzungen gelten **ab dem Datum der Einreichung der Bewerbung** und sind beschränkt auf:

3 Jahre für die Nutzung auf den Websites des Organisers

3 Jahre für Veröffentlichungen in sozialen Netzwerken

Nach Ablauf dieser Frist bedarf jede neue Kommunikation auf Websites oder in sozialen Netzwerken **einer neuen schriftlichen Vereinbarung** zwischen Organisator und Autor.

Die in **Punkt 1.4** beschriebenen Nutzungen sind auf die **Dauer der möglichen Abschluss- bzw. Preisverleihungszeremonien der Ausgabe 2026 des Architekturpreises der Großregion** beschränkt.

Die in **Punkt 1.5** beschriebenen Nutzungen sind auf die **Dauer der Wanderausstellung zur Ausgabe 2026 des Architekturpreises der Großregion** beschränkt, mit einem **Maximum von 18 Monaten**, falls der Preis nicht jährlich vergeben wird und die Ausstellung länger als ein Jahr unterwegs ist.

Der **geografische Geltungsbereich** aller beschriebenen Nutzungen ist: **weltweit**.

3. Weitere Nutzungen

Andere als die in den **Punkten 1 und 2** beschriebenen Nutzungen sind **nicht zulässig**.

Alle Urheberrechte, die nicht ausdrücklich in den oben beschriebenen genehmigten Nutzungen enthalten sind, bleiben **alleiniges Eigentum des Autors**.

Alle weiteren Nutzungen zur Reproduktion der Werke des Autors (andere Ausstellungen, Buch- oder Katalogpublikationen, weitere physische oder digitale Medien usw.) durch den Organisator und/oder seine Partner bedürfen **einer vorherigen separaten schriftlichen Vereinbarung**, die durch eine **neue spezifische Urheberrechtslizenz** formalisiert wird.

4. Finanzielle Bedingungen und Vergütung des Autors

Die vorliegende Urheberrechtslizenz wird **ausnahmsweise unentgeltlich** vom Autor zugunsten des Organisers eingeräumt.

Dieser Ausnahmecharakter ist dadurch gerechtfertigt, dass **der Kandidat die in den Punkten 1 und 2 beschriebenen Nutzungen übernimmt**, und zwar **ausschließlich im Rahmen der Ausgabe 2026 des Architekturpreises der Großregion**.

5. Urheberpersönlichkeitsrechte

Der Organisator verpflichtet sich, die **unveräußerlichen und nicht übertragbaren Urheberpersönlichkeitsrechte** des Autors zu respektieren, insbesondere:

Integrität der Werke: Änderungen der Größe und Auflösung sind zulässig, sofern sie den Sinn oder die Absicht des Autors nicht verändern.

Ein Zuschnitt (Cropping) ist nur **mit vorheriger schriftlicher Zustimmung des Autors** möglich.

Urheberschaft der Werke: Die Angabe ist bei jeder Nutzung **systematisch und gut lesbar** zu vermerken.

6. Auflösung

Bei Nichterfüllung einer Bestimmung dieser Vereinbarung wird die vom Autor eingeräumte Lizenz **automatisch aufgelöst**, wenn eine entsprechende elektronische Mitteilung **30 Tage unbeantwortet bleibt**. Der Autor erhält dann **alle seine Rechte vollständig zurück**, ohne weitere Formalitäten oder Vorbehalte. Im Falle des **Verschwindens des Organisers** erlöschen alle zuvor eingeräumten Rechte – einschließlich jener, die an Partner weitergegeben wurden – **automatisch** und fallen **vollständig an den Autor zurück**.

7. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

Diese Vereinbarung unterliegt dem **Recht des Landes des Autors: Belgien**.

Im Falle eines Streits über ihre Anwendung oder Ausführung verpflichten sich die Parteien zunächst, **eine gütliche Einigung** anzustreben.

Im Falle eines Scheiterns wird der Streit einem **Mediator oder einem Mediatorengremium** vorgelegt, das von den Parteien im Rahmen eines Mediationsprotokolls ausgewählt wird.

Kommt keine einvernehmliche Lösung zustande oder scheitert die Mediation, sind **ausschließlich die Gerichte am Wohnsitz des Autors zuständig**.

Ausgestellt in:

Am:

In so vielen Ausfertigungen wie Vertragsparteien vorhanden.

Urheber
Unterschrift

Organisator
Unterschrift mit Vermerk « gelesen und bestätigt »

--	--

Von der vorliegenden Vereinbarung betroffene Fotografien:

(1)(3)(5)	(3)(5)	(3)(5)	(5)
(5)			
.....			

(1) → voir 1.2

(3) → voir 1.3

(5) → voir 1.5